

УДК 930.85(51)

К.Н. Филькин

ИССЛЕДОВАНИЕ Э. ДИМОКА И Т. СТЮАРТА АГИОГРАФИИ БЕНГАЛЬСКОГО ВАЙШНАВИЗМА

Приводится историографический обзор исследований американских индологов Э. Димока и Т. Стюарта. Наряду с кратким описанием биографии самих ученых названы их основные работы, посвященные изучению бенгальского вайшнавизма. Особое внимание уделено исследованию ранних агиографических источников данной традиции периода XVI–XVII вв.
Ключевые слова: индология, бенгальский вайшнавизм, Э. Димок, Т. Стюарт.

В современной историографии бенгальского вайшнавизма, философско-религиозного движения индуизма, зародившегося в Бенгалии в XVI в., отдельно можно отметить исследования Эдварда Димока и Тони Стюарта, чьи работы второй половины XX – начала XXI в., посвященные изучению в том числе агиографических источников бенгальского вайшнавизма, являются в настоящее время одними из самых существенных.

Эдвард Димок (Edward C. Dimock, 1929–2001), окончивший Йельский университет и получивший ученую степень в 1959 г. в Гарвардском университете, являлся директором Американского института индийских исследований (AIS) и профессором кафедры южно-азиатских языков и цивилизаций Чикагского университета. Изучению Индии и в особенности Бенгалии, ее языка и литературы он посвятил огромную часть жизни. Сотрудники Чикагского университета отмечают, что именно он ввел в американскую науку изучение бенгальского языка и литературы на нем [1]. С середины XX в. он опубликовал ряд работ, разносторонне описывающих суть бенгальского вайшнавизма, и, конечно же, переводы с бенгали. В книге «The Place of the Hidden Moon: Erotic Mysticism in the Vaisnava-Sahajiya Cult of Bengal», опубликованной в 1966 г. и переизданной в 1989 г. [2], автор исследует многообразие текстов данной школы вайшнавизма, в том числе агиографических, реконструируя по ним историю и идеологические воззрения сообщества бенгальских вайшнавов. Это исследование отмечает социальное разнообразие и даже гетеродоксальность философской мысли школы. Реконструкцию идеологических взглядов вайшнавского сообщества в сжатой форме Э. Димок проводит также в статье «Doctrine and Practice among the Vaisnavas of Bengal» [3]. Примечательным моментом является сравнение автором бенгальского вайшнавизма с христианским мистицизмом. Также отмечая огромное влияние, оказанное школой на бенгальскую и в целом индийскую культуру, он добавляет, что да-

же, например, работы Рабиндраната Тагора и многих других символистов следует зачастую трактовать именно в вайшнавском контексте [4].

Наибольшим вкладом Э. Димока в изучение агиографических источников бенгальского вайшнавизма стал академический перевод ключевой книги бенгальского вайшнавизма – «Чайтанья-чаритамриты» Кришнадаса Кавираджа Госвами (это самая важная для вайшнавизма агиографическая работа, посвященная описанию жизни Чайтаны; работа завершена, предположительно, в период 1610–1612 гг.) [5]. Переводу он посвятил значительную часть своей жизни, опубликовав его в серии «Harvard Oriental Series» буквально за пару лет до смерти. Редактором данного издания стал другой видный индолог, посвятивший свои научные исследования истории религий Бенгалии, Т. Стюарт.

Тони Стюарт (Tony K. Stewart, 1954) – американский индолог и историк религии доколониального и раннего колониального периода бенгальского региона. Получив в 1985 г. степень Ph.D. с отличием в Чикагском университете, Т. Стюарт в период 1986–2011 гг. являлся профессором отделения религии и литературы Южной Азии в Университете штата Северная Каролина, а с 2011 г. занимает должность профессора и заведующего кафедрой религиоведения в Университете Вандербильта. Его изучение литературы и религий Бенгалии затрагивает довольно широкий спектр тем (в том числе мусульмано-индуистские взаимоотношения, литературное наследие Рабиндраната Тагора, тантрические традиции). Тем не менее можно с уверенностью отметить, что наиболее значимая часть исследований Стюарта посвящена бенгальскому вайшнавизму и в особенности его агиографии. Одним из первых таких исследований Т. Стюарта стала защищенная в 1985 г. диссертация «The Biographical Images of Krsna-Caitanya: A Study in the Perception of Divinity» [6], долгое время оставшаяся неопубликованной. Лишь в

2010 г. Т. Стюарт на ее основе выпустил фундаментальную работу «The Final Word: The Caitanya Caritamṛta and the Grammar of Religious Tradition» [7], опубликованную издательством Оксфорда. Предметом исследования стала «Чайтанья-чаритамрита» Кришнадаса Кавираджа. Можно отметить, что на данный момент это, пожалуй, наиболее полное академическое исследование по «Чайтанья-чаритамрите» с позиции религиоведения. В работе автор разбирает основные аспекты данной религиозной традиции, включая ее историю, теологические положения, широкий корпус текстов, применяя при анализе аппарат построения грамматик. Данная «реконструкция жизни текста», как Стюарт образно называет свои исследования в предисловии, позволяет ему ввести рассматриваемое агиографическое произведение начала XVII в. в современный философский, религиоведческий и историографический дискурс.

«Чайтанья-чаритамрите» также посвящена статья Т. Стюарта «One Text from Many: The 'Caitanya Caritamṛta' as Classic and Commentary» (1994 г.) [8]. По словам автора, данное агиографическое произведение является успешным завершением агиографической традиции, охватывающей начальный столетний период формирования гаудия-вайшнавского движения, и в то же время это произведение является непререкаемым авторитетом в вопросах жизни Чайтаньи, став «классикой» в гаудия-вайшнавизме. Согласно Т. Стюарту, благодаря своим возможностям, эрудиции и беспрецедентной широте видения Кришнадас Кавирадж предлагает всестороннее представление не только событий жизни Чайтаньи, но и понимание того, что вообще означала эта жизнь. Кришнадас составляет свою работу, редактируя и расширяя труды своих предшественников, строя сложный, синтезированный текст, почти метатекст. Так, Т. Стюарт формулирует свой дескриптивный тезис, вынесенный в название статьи: «Чайтанья-чаритамрита» – это один текст, построенный на основании многих других. Данный агиографический источник обладает заданной структурой, которая, судя по сотням однородных рукописей, осталась фактически неизменной.

Исследуя отдельно описание рождения и смерти Чайтаньи соответственно в статьях «When Rahu Devours the Moon: The Myth of the Birth of Kṛṣṇa Caitanya» [9] и «When Biographical Narratives Disagree: The Death of Kṛṣṇa Caitanya» [10], Т. Стюарт на текстах нескольких агиографических нарративов пытается проанализировать общую линию и существующие различия этих ключевых моментов жизни. В этих статьях он выделяет две

особенности. С одной стороны, он приходит к заключению, что в вайшнавском сообществе, очевидно, существовала тенденция некоторой «стандартизации» жизнеописания Чайтаньи, в связи с чем какие-то произведения должны были исчезнуть. Но вместе с этим, как отмечает Т. Стюарт, удивителен сам факт, что биографии, созданные за почти тысячу километров друг от друга (в Джаганнатха-Пури и Вриндаване) и в разные годы столетнего периода написания агиографических произведений, настолько совпадают.

Для описаний и рождения, и смерти Т. Стюарт определяет существование единых паттернов, которые, несмотря на отличия деталей или каких-то особенностей, все же описывают общую канву для построения нарративов. Например, нарративы о рождении Чайтаньи Т. Стюарт исследует по паттернам мифов о героях.

Исследуя агиографические источники о смерти Чайтаньи, Т. Стюарт уточняет, что в целом для вайшнавов, которые считают Чайтанью самим Кришной (*сваям бхагаван* – «Верховный Бог», который только по своей воле спускается на землю и возносится на небо), неверно с теологической точки зрения говорить о его смерти. Поэтому несколько авторов вообще отказываясь говорить о данном событии, ясно давая понять, что оно не несет сотериологического значения. Несмотря же на очевидные различия в описаниях других авторов, в целом нарративы следуют общему паттерну: 1) совершение религиозных деяний, 2) перемещение в некоторую точку *axis mundi* и 3) возвращение на небеса. По мнению Т. Стюарта, этот паттерн параллелен, в свою очередь, базовым концепциям онтологии бенгальского вайшнавизма – трем ступеням *садханы* (т.е. регулируемой правилами практики). Т. Стюарт делает вывод, что основной паттерн нарративов, несмотря на теологическую гетеродоксальность, все же отражает обусловленность концептуализацией, согласующейся с ортодоксальной идеей школы.

Исследования Э. Димока и Т. Стюарта в области агиографии бенгальского вайшнавизма являются одними из самых показательных и важных. Оба индолога делают предпосылки, что агиографические источники данной школы, несмотря на их религиозную природу, несут определенную долю и исторической информации – прежде всего о жизни самого вайшнавского сообщества, что делает имеющиеся мифологизированные биографические тексты с их неисторическими паттернами эффективным инструментом для исторической реконструкции.

ЛИТЕРАТУРА

1. *Honan W.H.* Edward Dimock, 71, Scholar of Indian Studies (the obituary) // *New York Times*, January 28, 2001 [Электронный ресурс]. Режим доступа: <http://www.nytimes.com/2001/01/28/us/edward-dimock-71-scholar-of-indian-studies.html>, свободный (дата обращения: 23.09.2013).
2. *Dimock E.C.* The Place of the Hidden Moon: Erotic Mysticism in the Vaisnava-sahajiya Cult of Bengal // With a new foreword by Wendy Doniger. – 2nd ed. Chicago: University of Chicago Press, 1989. 299 p.
3. *Dimock E.C.* Doctrine and Practice among the Vaisnavas of Bengal // *History of Religions*. Vol. 3, No. 1 (Summer, 1963). P. 106–127.
4. *Dimock E.C.* Rabindranath Tagore – «The Greatest of the Bauls of Bengal» // *The Journal of Asian Studies*. Vol. 19, No. 1 (Nov., 1959). P. 33–51.
5. *Dimock E.C.*, trans. The Caitanya Caritamrta of Krsnadasa Kaviraja. Edited by Tony K. Stewart. With an Introduction by the Translator and the Editor. – Harvard Oriental Series No. 56. Cambridge, Mass: Harvard University, 1999.
6. *Stewart T.K.* The Biographical Images of Krsna-Caitanya: A Study in the Perception of Divinity. Chicago: University of Chicago, 1985. 536 p.
7. *Stewart T.K.* The Final Word: The Caitanya Caritamrta and the Grammar of Religious Tradition. New York: Oxford University Press, 2010.
8. *Stewart T.K.* One Text from Many: The 'Caitanya Caritamrta' as Classic and Commentary // In *According to Tradition: Hagiographical Writing in India*. Edited by Winand M. Callewaert & Rupert Snell. Wiesbaden: Otto Harrassowitz, 1994. P. 317–356.
9. *Stewart T.K.* When Rahu Devours the Moon: The Myth of the Birth of Krsna Caitanya // *International Journal of Hindu Studies*. 1997. Vol. 1, № 2. P. 221–264.
10. *Stewart T.K.* When Biographical Narratives Disagree: The Death of Krsna Caitanya // *Numen* 38, No. 2 (1991). P. 231–260.